



Whārangi Mōhiotanga Tūroro

Taitara Rangahau:

Tirohanga ki te Toto Tikitū i roto i ngā Kohuki
Aroākapa i Aotearoa (SWiFT Aotearoa): *He
Whakamātautau Āheinga Tipako Matapōkere i āta
Whakahaeretia e Aromatawai ana i ngā Toto Tikitū
Mōtepe-Nui ina whakatairitea ki te Toto Tikitū
Mōtepe-Iti i mua i te taenga ki te Hōhipera i ngā Ikura
Kohuki*

Ngā Kaitūhura Matua:

Tākuta Alana Harper
Tākuta Richard Charlewood

Kaitautoko:

Te Ratonga Toto o Aotearoa

Kupu Whakataki

E whai wāhi ana te Northern Rescue Helicopter Limited (i mōhiotia rā i mua ko te Auckland Rescue Helicopter Trust) me Te Ratonga Toto o Aotearoa ki tētahi rangahau mātainga. Tā tēnei rangahau he tūhura i ngā momo whāingaina toto ka tukua ki ngā tūrora e hūtoto ana i muri i te pānga o ngā wharanga taumaha. He ōrite tēnei rangahau ki tētahi e kawea ana i Peretania (UK), ā, ko te kaupapa o tēnei rangahau he whai kia mōhio mehemea ka pai atu te pikinga o te ora o te hunga whiwhi pūtau whero me te wētoto, i te whiwhinga toto tikitū (pūtau whero, wētoto me ngā mōtepe) rānei.

He aha i tukua mai ai ēnei mōhiotanga ki ahau?

Inakuanei i pā tētahi wharanga taumaha me te toto tino nui o te tinana ki a koe. Hei wāhi anō o tō taurimatanga ohotaha, i whakaae ngā tākuta i mua i te hōhipera, ngā manapou ohotata hoki, he tika kia whāngaia koe ki te toto i mua i te taenga ki te hōhipera. I tēnei wā e noho ana a Northern Rescue Helicopter Limited i roto i tētahi whakamātau e tūhura ana i ngā taurimatanga mō te toto mō ngā tūrora kua tino whara te tinana. I noho ko ngā toto i whakamahia i roto i ngā taurimatanga tākuta ohotata mōu hei wāhi o tēnei whakamātautau.

Nā te mea i te māuiui koe, kāore koe i āhei ki te whakaae i runga i te mārāma i te wā i hiahia koe ki tētahi whāngainga toto, kua hōmai he whakaaetanga e te komiti arotake matatika, kia riro mā te tākuta o mua me te kaitaurima hauora i whai wāhi ki te tautiaki i ā koe hei whakatau mehemea he tino painga mōu kia uru ki tēnei rangahau.

I muri i tētahi aromatawai hei whakatau me i mārāurau koe kia uru ki te rangahau, i whakaae te tākuta o mua me te kaitaurima hauora i te wā o te tautiaki i a koe i mua i te hōhipera, he

tino painga mōu kia uru ki tēnei rangahau. Kua tuhia hoki te whakaaetanga kia whakaurua koe ki te rangahau ki ō tuhinga tākuta.

Mehemea e wātea ana, kua whakawhiti kōrero poto hoki mātou mō te rangahau ki a koe, ki ētahi atu o te whānau, ki ētahi hoa rānei i mua i tō whakaurunga.

Ināianei kua piki anō tō ora, kua āhei koe ki te whakatau take i runga i te mārāma, me te mōhio, nā reira tēnei mātou te tonu atu ki a koe kia whiriwhiri koe i tō whāinga wāhi tonu ki te rangahau, ā, kua hoatu tēnei whārangi mōhiotanga e mātou ki a koe hei pānui māu, hei whakawhiti whakaaro mōu ki tō whānau.

Āta pānuitia nga mōhiohio e whai ake nei, ā, matapakina ki ētahi atu mehemea koinā tō hiahia. Tēnā pātai mai mō ngā mea e hiahia ana koe kia whakamāramatia, ki te hiahia rānei koe ki ētahi atu mōhiotanga.

Ki tā mātou e tūmanako nei, mā tēnei rangahau e whakapiki ake tā mātou taurima tūroro ka tino whara, me te hūtoto nui, ā ngā rā e tū mai nei. I mua i tō whakatau me whai wāhi koe ki te rangahau, he tika kia mārāma koe ki te take i mahia ai, ā, he aha ōna āhuatanga mōu.

Ki te whakatau koe kāore koe e hiahia ana kia whai wāhi ki te rangahau, e kore rawa tō whakatau e whai pānga ki te taumata taurimatanga i a koe, ahakoa he aha.

He aha te kaupapa o tēnei rangahau?

2,000 ngā tāngata o Aotearoa ia tau ka tino kino te wharanga (kohuki) (trauma). He mea nui te wātea mea o ngā taurimatanga mātaua mō te pikinga anō o te ora i muri, ā, e tāpae ana a Northern Rescue Helicopter i ēnei raraunga puta noa i ngā takiwā huhua o ō tātou tāone, me te tuawhenua anō hoki.

He mea taketake te whāngainga toto mō te taurima i ngā pakarutanga toto nunui. Me he tāringa ahakoa iti i te tīmatanga whāinga toto ka heke pea te tūponotanga ka ora te tangata. He mea tino hira te whiwhinga toto i runga i te hohoro, otirā mō ngā wāhi tuawhenua, taratahi hoki, he roa te takanga huarahi ki reira, he tino pērā. Nā reira, he rite tonu te whāngai toto a te Northern Rescue Helicopter ki ngā tūroro i te wāhi i whara ai te tangata, i te waka whakatopa rānei i mua i te taenga o te tūroro ki te hōhipera.

Mō te nuinga, arā ngā wāhanga toto huhua ka whakamahia mō ngā tūroro kua whara kohuki. Ko ētahi o ēnei wāhanga he pūtau toto whero (e kawē nei i te hāora puta noa i te tinana), te wētoto (kei roto ngā pūmua taketake mō te whakatepe) me ngā mōtepe (he pūtau ririki, he mea taketake hoki mō te whakatepe).

Tae mai ki tēnei rā, ko tā Northern Rescue Helicopter Limited he taurima i ngā tūroro e toto ana ki te toto katoa, kārekau ōna mōtero, nā te mea kua oti ēnei te tātari au hei wāhi o ngā mahi tukatuka toto paerewa. Ka kīa tēnei he "toto katoa" i Aotearoa, ā, koia nei te taurimatanga paerewa mō ngā tāngata katoa ka whiwhi whāngainga toto.

He rerekē te rokiroki i ngā mōtepe i ētahi atu hua, ā, he uaua kē atu ki te kawē i runga i ngā waka tūroro whakatopa, nā reira mō te nuinga ka hoatu i muri i te taenga ki te hōhipera anake.

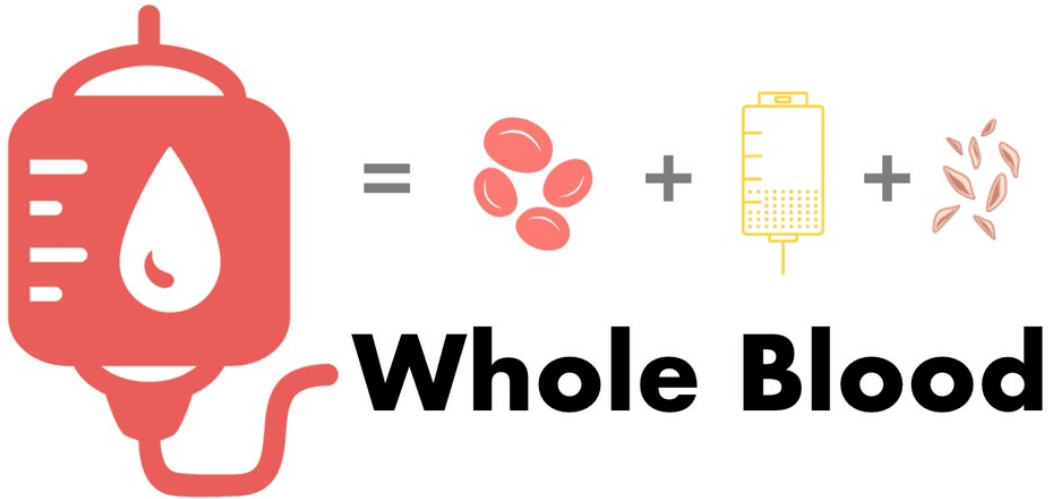
Kua oti tētahi tātari hou te tārei kāore e tangotango i ngā mōtero i te toto katoa. Kei roto i ngā toto katoa ka mahia ki tēnei tātari hou he pūtau toto whero, he wētoto, me ngā mōtepe, ēnei katoa i te pēke kotahi. Ahakoa kāore tēnei momo toto katoa i whakamahia noatia hei paerewa taurimatanga i Aotearoa, he pērā te whakamahi i Amerika me Kānata.

Tā tēnei rangahau SWiFT he tūhura i ēnei taurimatanga whāngai toto rerekē e rua mō ngā tūroro kua pakaru te toto i mua i te taenga ki te hōhipera. Mā te hoatu whāngainga toto o ngā wae katoa i te pēke kotahi ka pai ake pea ngā putanga me te hokinga ki te ora o te tūroro. Mā ngā mōtepe nei ka piki ake ngā mahi whakatepe, ka heke hoki te maha me te rahi o ngā whāngainga toto.

I roto i tēnei rangahau, ko tētahi rōpū tūroro ka whāngaia ki ngā pūtau toto whero me te wētoto kāore he mōtepe (te paerewa taurimatanga o nāianeī). Ko tētahi rōpū tūroro ka whāngaia ki ngā pūtau toto whero, ki te wētoto me te mōtepe. Mā SWiFT Aotearoa e whakatairite ngā pānga o ngā taurimatanga e rua mā te aromātai i ngā putanga mō ngā ākongā, tae atu ki te rahi o ngā toto i hiahia rā e te tūroro. Ka whakapokerehūtia ngā tūroro 1:1, te tikanga o tērā, 50% ōrau te tūpono whiwhi i te paerewa taurimatanga o nāianeī, ā, 50% ōrau te tūponotanga o te whiwhinga whāngainga mōtero.

He rangahau "matakpō-taurua" tēnei, te tikanga o tērā, e kore ngā tūroro, ngā kairangahau rānei e mōhio ko tēhea te momo whāngainga ki tēnā tūroro, ki tēnā tūroro. Te take i pēnei ai, kia whakapikia te tika pū o ngā kitenga mā te whakaheke i te haukume i waenga i ngā tūroro me ngā kairangahau ki tētahi o ngā taurimatanga anake. Hei te taenga ki te mutunga o te rangahau, ki te hiahia koe ki te mōhio ko tēhea tō rōpū me ōna taurimatanga, ka whakaaturia e mātou ki a koe.

Hei te mutunga o te rangahau, ka āta whakatauria e mātou ko tēhea o ngā momo whāngainga toto te mea pai ake (mehemea he rerekētanga rānei o tētahi i tētahi) e whiwhi ai ētahi tāngata nui kē atu i te taurimatanga pai rawa ā ngā rā e tū mai nei.



He aha te hira o tēnei whakamātautau i Aotearoa?

Pērā me ngā kōrero i te tīmatanga o tēnei whārangi mōhioatanga, kua kawea kētia tētahi rangahau pēnei i tēnei i Peretānia. Ahakoa, he rerekē a konei i Peretānia, he maha ngā takiwā tuawhenua, he tokoiti te hunga noho i reira, me te nui atu hoki o ngā tūtukitanga motokā taumaha. Waihoki, he rerekē te taumata taurimatanga e wātea ana puta noa i Aotearoa, nā ngā rerekētanga rahi tāone, rahi hōhipera hoki. Nā te huinga o ēnei mea he nui ngā korenga e ōrite o te manaakitanga tūroro. Ahakoa kāore e taea e tēnei whakamātautau te whakatika ngā raru i tīmata mai ai ēnei korenga e ōrite, e whai ana tēnei whakamātautau ki te tautohu i te taurimatanga pai rawa mō ngā whāngainga toto i mua i te taenga ki te hōhipera. Ka mahi a Northern Rescue Helicopter Limited, mō te nuinga, i ngā rohe tuawhenua, otirā, ki te āwhina i ngā aituā waka, he mea tēnei ka pā ki te tamatāne, mō te nuinga o ngā tukungā. He wehenga taupori tēnei e mōhioatia ana kei te noho mōrea mō tō rātou kore e whiwhi taurimatanga hauora. Ko te hunga ka tino whiwhi painga mai i tēnei whakamātautau ko te hunga e noho tawhiti ana i ngā hōhipera nā te mea, ka puta ngā tino painga o te whāinga toto i mua i te hōhipera i ngā rohe he roa ngā haerenga huarahi.

Ki te whai wāhi atu atu, ka ahatia ahau?

Me i whakaurua koe ki te rangahau i tō whāingainga toto tonu, ā, kua hoki ki a koe ināianei kia whiriwhiri koe i te tono kia whakaae koe kia whai wāhi tonu mai koe ki ngā mahi whai i muri i tēnei rangahau. Kāore he pekanga tāpiri ki te hōhipera, he aromatawai rānei e hiahiatia ana hei wāhanga o tēnei rangahau. Mā tō whakaae kia noho tonu koe i roto i te rangahau ka āhei te tira ki te kohi mōhioatanga tiaki tūroro o ia rā mōu, me ngā taurimatanga i a koe i te hōhipera, i muri hoki i te putanga ki waho.

Mehemea e whakaae ana koe kia whāia haeretia tonutia koe, me te kohikohi mōhioatanga mō tō hokinga ki te ora, ka inoitia hoki koe e mātou kia haina i te puka whakaae i te mutunga o tēnei Whārangi Mōhioatanga.

He aha ngā tūraru me ngā hua pea o te whai wāhi mai?

Kāore he tūraru e mōhiotia ana e piri ana/e kīa ana nā tēnei mahi, rānei, o te whai wāhi atu. Kāore he tūraru atu anō e mōhiotia ana o te whai wāhi ki te rangahau, ina whakaritea ki te tūraru e pā ana ki te whāngai i ngā wae toto ki te tangata. Mā ngā mōhiotanga ka kohia hei wāhi o tēnei whakamātautau e whakapai ngā tikanga whāngai toto ā ngā rā kei mua, ahakoa tēhea momo whāingainga toto i tukua ki a koe.

Ka kaha atu te aroturuki i muri i te whāinga wāhi ki te whakamātautau, nā te mea ka urutomo ngā mema o te tira rangahau ki ō rēkoata tākuta. E kīa ana tēnei he "tiro mataara", tōna tikanga, ka kitea wawetia ētahi āhuetanga hē ka ara ake pea, me te tahuri wawe kē atu ki te āwhina. Ko te paerewa taurimatanga o Aotearoa ko te "tiro mārie" arā, he tatari kia tahuri te tangata ki te tuku kōrero mai mō ngā āhuetanga hē.

Ka pēhea me he raruraru?

Me he āwangawanga ōu mō tētahi āhuetanga o tēnei rangahau, me pātai atu ki ngā kairangahau, ko wai te tino tangata tika hei whakautu i aua pātai. Mehemea kei te āwangawanga tonu koe, me te hiahia ki te tāpae amuamu ōkawa, ki te hiahia rānei koe ki te kōrero ki tētahi tangata motuhake mō tēnei rangahau, ka taea e koe te whakapā atu ki Ngā Kaitautoko (Health and Disability Advocacy Service). Ka kitea ō rātou taipitopito ki te whārangi 9 o tēnei whārangi mōhiotanga.

Me i whara koe i roto i te wā o tēnei rangahau, kua āhei koe i reira kia **tono mō tētahi kapiheihana mai i Te Tari Āwhina Hunga Whara, rite tonu ki tō āhei me i whara koe i tētahi aituā i te wāhi mahi, i te kāinga rānei**. Kāore tēnei e kī ana ka whakaaetia noatia tō kerēme. Me tono koe i tētahi kerēme ki Te Tari Āwhina Hunga Whara, ā, ka pau tētahi wā i te aromatawainga. Ki te whakaaetia tō kerēme ka whiwhi pūtea koe hei āwhina i tō hokinga ki te ora.

Mehemea he inihua hauora, he inihua oranga rānei tāu, tērā pea ka hiahia koe ki te pātai ki tō kaiinihua kia mōhio koe mehemea ka pākia tō inihua e te whai wāhi atu ki tēnei rangahau.

He aha ka pā ki ahau ki te kore au e hiahia kia uru tonu ki te rangahau?

Ki te whakatau koe kāore koe e hiahia kia whai wāhi mai koe, ka taea te kī KĀO, ā, ka kounutia koe e mātou i te rangahau i tēnei wā. Ka mukua atu hoki e mātou ētahi mōhiotanga kua kohia mōu, tō taurimatanga, tiakinga rānei mai i ngā tuhipoka rangahau, ki te kore koe e whakaae kia whakamahia aua mōhiotanga i kohia i mua.

Ka haere tonu te tiakitanga tūroro mōu me ngā mahi o muri o ia rā, ā, e kore e pākia e tō whakatau.

Pēhea rā aku whakapono ahurea?

E mārāma ana te Ratonga Toto o Aotearoa, ki Te Ao Māori, he tapu te tinana me te toto, ā, me tino whai whakaaro, me āta whakahaere hoki ēnei āhuetanga. E whakaae ana te Ratonga Toto o Aotearoa ki te tautoko i ēnei whakapono, ā, he mea nui ki a ia te tapu o te toto. E āta whakahaere ana ngā tira whāwhā i te toto me ōna āhuetanga. Mehemea me whakakore atu ētahi toto, he mea āta whakahaere te mahinga, me te whakaū i te āhua tapu

o te toto. He wāhi tēnei o ngā uara whakahaere o te Ratonga Toto. Ki te hiahia koe ki te whakawhiti kōrero anō mō tēnei, mā mātou e whakarite.

Ki te hiahia tautoko ahurea koe, ka taea tēnei te whakarite. Tēnā whakamōhiohia te tira rangahau, mā mātou tēnei e whakarite māu. Waihoki, ka taea e koe te waea atu ki te nama waea Tautoko Ahurea i raro i tēnei whārangi mōhioatanga. He rerekē te tautoko ahurea i te mōhio ki ētahi atu āhuatanga o ngā taurimatanga o te rangahau. Mō ēnei āhuatanga, ka taea e te Mātanga Tapuhi Tuku Toto te whakarite kia kōrero tētahi tangata o te tira rangahau ki a koutou ko tō whānau.

Ka pēhea te whakamahinga o ngā mōhioatanga mōku?

Ka noho matatapu tonu tō tuakiri hei tangata whai wāhi ki tēnei rangahau. Mā mātou e kōhi mōhioatanga (raraunga) mōu e hāngai ana ki tō whāinga wāhi ki te rangahau. Ka whakamahia ēnei mōhioatanga hei whakakī i ētahi atu tuhinga rangahau hei whakaatu i ngā hua ki te kaitautoko me te tira rangahau whānui kē atu. Ko ētahi o ngā raraunga i ēnei tuhinga raraunga whāiti ko ngā hangapori taketake, he tāhuhu kōrero tākuta taketake, ngā raraunga mō ōu kitenga hua taiwhanga tākuta, ngā rongoā me ngā raraunga i kohia i tō wā i te hōhipera, i ētahi atu pekanga o muri mai rānei. Ki te hiahiatia, ka kohia hoki pea ētahi kōrero tāpiri mai i ō rēkoata hōhipera, i tō tākuta whānau rānei. E kore koe e āhei ki te whai wāhi atu ki tēnei rangahau ki te kore koe e whakaae ki te kohinga o ēnei raraunga.

Mā ngā raraunga ka kohia e āwhina te tira rangahau kia mōhio ko tēhea o ngā momo whāngaianga toto te mea pai atu, mehemea kāre kau he rerekētanga o ngā mea e rua rānei.

Ka rokirokitia ngā raraunga i kohia hei "Raraunga ka Taea te Tautohu" rānei, hei "Raraunga kua Oti te Whakamuna," rānei.

Raraunga ka Taea te Tautohu

Ko ngā raraunga ka taea te tautohu ko ngā raraunga katoa e taea ai koe te tautohu (hei taura, tō ingoa, tō rā whānau, tō wāhi noho rānei). Ka whakamahia tēnei mōhioatanga hei whakakī i ngā tuhinga rangahau whāiti, ā, ka puritia i roto i NRHL, Health New Zealand | Te Whatu Ora me Te Ratonga Toto o Aotearoa

Tērā pea ka whai tomokanga ngā tāngata e whai ake nei ki tō raraunga ka taea te tautohu:

- Ngā tāngata o te tira rangahau, tae atu ki te tākuta o te rangahau me ngā Mātanga Tapuhi Tuku Toto.
- Ngā ringa hangarau o ngā taiwhanga, ringa whakaahua oro - mā rātou e kohikohi, e tukatuka, e tātari, e whakapūrongo hoki ētahi tātaritanga, whakamātautau i muri rānei mōu.
- Kaiaroturuki rangahau (ka tukua te mana whakauru ki tētahi kanohi kua oti te whakamana, o te kaitautoko, kia arotake i ō rēkoata tākuta ki te tiro ki te tika pū o ngā mōhioatanga).
- Te kaitautoko me ōna kanohi, ētahi komiti matatika, ngā hinonga kāwanatanga rānei mai i Aotearoa, ki te arotakea te rangahau, te pae rānei. Te take i kawea ai ēnei arotake

kia mōhiotia he pai te tautiaki i te hunga whai wāhi, he tika te whakahaere i te rangahau, ā, he tika pū ngā raraunga kua kohia.

- Te Komiti Matatika Hauora, Hauātanga hoki, mō ngā take ture, take whakaritenga ture hoki.
- Ngā hinonga hauora, whakarite ture, kāwanatanga rānei mō ngā take ture, take whakaritenga ture hoki.
- Tō tākuta ā-whānau, ētahi atu tākuta hōhipera rānei, ki te ara ake he hua tē matapaetia (he kitenga pokerehū) ka noho pea hei mea nui mō tō hauora. Mā tēnei ka taea te whakarite mahi mō muri atu.
- Te Āpiha Tākuta mō te Hauora, ki te ara ake he kitenga whakaū i tētahi mate me whakamōhio ki ngā mana.

I ngā wā ruarua noa, he tika pea kia tuari te kairangahau i ngā raraunga ka taea te tautohu ki ētahi tāngata, ki ētahi rōpū rānei kāore i te whakarārangitia i runga ake nei - hei tauira, mō te tūpono pā o tētahi mōrea taumaha mō te hauora tūmatanui, te haumaruru rānei, ka pā ki te ora me te hauora o te tāngata whai wāhi mai, ki tētahi atu tāngata rānei; ki te hiahiatia rānei te raraunga mō ētahi āhuatanga ture.

Ngā raraunga kua oti te whakamuna

Kia mōhiotia ai kei te noho matatapu ō mōhiotanga whaiaro, e kore ētahi whakamōhiotanga tautohu i a koe e whakaurua ki tētahi mōhiotanga rangahau ki te kaitautoko. Ka tautohutia kētia koe ki tētahi nama rangahau ahurei, e mōhiotia nei ko tētahi "waehera". Ka puritia e te tira rangahau tētahi rārangi e paihere ana i tō waehera ki tō ingoa, kia taea ai koe te tautohu mā ō raraunga kua oti te whakawaehere, ki te hiahiatia.

Tēnā pea ka whai tomokanga ngā rōpū e whai ake nei ki ō mōhiotanga kua oti te whakamuna, te whakawaehere hoki, nā te mea ka tukua tēnei, ka rokirokitia hoki i roto i te Northern Rescue Helicopter Limited, me te Ratonga Toto o Aotearoa:

- Ngā tāngata o te tira rangahau, tae atu ki te tākuta o te rangahau me ngā Mātanga Tapuhi Tuku Toto.
- Te kaitautoko me te kaiaroturuki rangahau, mō ngā tikanga o tēnei rangahau.
- Ngā tāngata me ngā kamupene e mahi ana i te taha o te kaitautoko, mō te kaitautoko rānei mō ngā tikanga o tēnei rangahau (ka eke pea tēnei ki te 10 tāngata puta noa i ngā whakahaere e 2)
- Te Komiti Matatika Ngoikoretanga, kia hāngai ki ngā herenga ā-ture, ā-whakaritenga hoki.
- Ngā hinonga hauora, whakarite, kāwanatanga rānei mō ngā take ture, take whakaritenga ture hoki, pēnei i te tuku pūrongo mō te rangahau me ētahi tūponotanga hē.

Ngā tūraru

Ahakoia ka mahi nui mātou ki te tautiaki i tō tūmataitinga, kāore e taea e mātou te kī pono ka pupuritia katoatia ōu mōhiotanga kia matatapu rawa. Ahakoia he mōhiotanga kua whakamunatia, kua waeheretia hoki, kāore e taea te kī e kore koe e tautohutia. He iti noa iho

te tūraru ināianeī tērā e urutomo ētahi tāngata, e whakamahi hē hoki i ō mōhiotanga (hei tauira, e uaua ake ai tana whiwhi mahi, pupuru tūranga mahi, whiwhi inihua hauora rānei) engari tērā pea ka piki ake te tūraru ā ngā rā kei mua, ina kitea e te tangata ētahi atu ara mō te whaiwhai mōhiotanga.

Ka tukua pea ō mōhiotanga kua whakamunatia ki Peretānia, ka whakahanumitia ai ki ngā hua rangahau mai i te rangahau SWiFT UK. He iti iho pea ngā tikanga tautiaki raraunga o ētahi atu whenua i ō Aotearoa. Kārekau pea he kanohi nō Aotearoa i roto i ngā whakahaere o tāwāhi e whakatau tikanga nei mō te whakamahinga o ō mōhiotanga. E noho mai ana te tūraru tērā pea e kore pea te whakamahinga raraunga a ngā kairangahau o tāwāhi e hāngai ā-ahurea ki Aotearoa, ā, kāore pea he kanohi nō Aotearoa i ngā komiti whakaruruhau o tāwāhi.

Te Haumarū me ngā Tikanga Rokiroki o tō Mōhiotanga

Ka puritia ō mōhiotanga ka taea te tautohu ki Northern Helicopters Limited, Health New Zealand | Te Whatu Ora me te Ratonga Toto o Aotearoa i roto i ngā rā o te rangahau. I muri i te rangahau ka whakawhitia ki tētahi pae rokiroki haumarū, ka tiakina i reira mō te tekau tau, e kore e poto iho, kātahi ka murua. Ka whakaurua ō mōhiotanga kua oti te waehera ki tētahi pātengi raraunga matihiko (RedCap EDC System) i āta whakatūria mō te rangahau e te kaitautoko matua, he mea rokiroki ki ō rātou tūmau whakaroto. Mā roto i tēnei, ka wātea ō mōhiotanga kua oti te waehera mā tētahi tūmau haumarū, hei whakamahi mā te kaitautoko. E hāngai ana te pūnaha RedCap EDC System ki ngā whakaritenga whakahaere ture ā-ao, ā,- motu, i ngā whenua e whakamahia ai. Ka puritia ngā mōhiotanga kua whakamunatia i roto i tētahi tūmau kapua haumarū e te kaitautoko mō te tekau tau, e kore e poto iho, kātahi ka murua mā te muku i ngā kōnae tāhiko.

Nā te mea ka wātea pea ngā raraunga kua whakamunatia hei whakamahi i roto i Peretānia me Kānata mō tētahi rangahau whakakotahi i ngā raraunga mai i ngā whenua e toru, ka herea e ngā ture tautiaki raraunga o aua whenua, kua hoki ō Aotearoa. E whakaae ana te tira rangahau ki ngā pānga o te tuku raraunga Māori ki tāwāhi, ina whakaarotia te whakatūturu i ngā mātāpono Mana Raraunga Māori. Mō ētahi atu whakawhitinga kōrero, me haere ki hea hoki ki te kimi tautoko, tēnā tirohia ngā taipitopito TAUTOKO AHUREA i te whārangi 9.

Ngā Rangahau ā ngā Rā e Tū mai Nei ka Whakamahi i tō Mōhiotanga

Ka whakamahia pea ō mōhiotanga kua waeheretia mō ngā rangahau e pā ana ki ngā whāngai tōtō ā ngā rā e tū mai nei. Ka kia tēnei "Ngā Whakamahinga Kāore i Āta Tautuhitia ā ngā Rā e Tū mai nei", ā, ka pā ki ngā raraunga katoa ka kohia i roto i tēnei rangahau. Ki te whakaae koe kia uru koe ki tēnei rangahau, ka whakamahia pea ō mōhiotanga kua waeheretia ki tētahi atu rangahau tākuta/pūtaiao hoki/rānei, kāore he pānga ki te rangahau o nāianeī.

Tērā pea ka kawea ēnei rangahau i tāwāhi. E kore koe e whakamōhiotia ina kawea ngā rangahau ā ngā rā e tū mai nei ina whakamahia ō mōhiotanga kua waeheretia. Ka tohaina whānuitia pea ō mōhiotanga kua waeheretia ki ētahi atu kairangahau, kamupene rānei. Ka tāpiritia hoki pea ō mōhiotanga kua waeheretia ki ngā mōhiotanga mai i ētahi atu rangahau, kia noho hei wāhi o ētahi huinga raraunga whānui kē atu. E kore koe e whiwhi pūrongo,

mōhioatanga rānei mō ētahi rangahau ka mahia i wāhi kē atu e whakamahia ana i ō mōhioatanga kua waeheretia. Ka whakamahia pea ō mōhioatanga kua waeheretia mō ake tonu atu, heoi anō, ki te kōunu koe i tō whakaae, e kore e whakamahia. Ahakoa rā, ka tino uaua pea, e kore hoki pea koe e āhei ki te urutomo ki tēnei mōhioatanga, te kōunu rānei i tō whakaaetanga mō te whakamahinga, ina tiria ō mōhioatanga mō ngā rangahau ā ngā rā e tū mai nei.

Tēnā pea mā ngā mōhioatanga o tēnei rangahau ka hua ake he kitenga hou, he auahatanga hou, te tāreinga rānei o tētahi hua arumoni. Ka noho tonu ēnei tika ki te Northern Rescue Helicopter Limited, me Te Ratonga Toto o Aotearoa. E kore koe, tō whānau rānei e whiwhi painga ā-moni, kāpeniheihihana rānei, e kore rānei e whai tika ki ētahi tāreitanga, auahatanga, ētahi atu kitenga rānei ka ara ake pea i ēnei mōhioatanga.

Ngā kitenga pokerehū

Ko tēnei mea te kitenga pokerehū he mea tāpiri ka kitea i roto i tētahi whakamātautau, kawenga rānei, kāore i matapaetia i mua. Tētahi tauira o tēnei āhua ko tētahi kitenga whakamātautau toto kāore i matapaetia, tētahi tūtohutanga mate hou rānei mō tētahi āhuatanga tinana kāore i mōhioatia i mua i reira. Ahakoa he aha, me he kitenga pokerehū ka kitea i roto i ngā tātaritanga o ngā hua rangahau, ka tukua ki tō tākuta ā-whānau, ki te wāhanga tika rānei o te hōhipera, e taea ai te whakarite hui i te taha o tētahi mātanga hei whakawhiti kōrero ki a koe mō ēnei kitenga.

Ngā Tika kia Urutomo ki Ō Mōhioatanga

Ka taea e koe te kimi urutomo ki ngā tuhinga a te tākuta mōu mā te whakapā atu ki te tākuta o te rangahau ki te Mātanga Tapuhi Tuku Toto rānei. Ka āhei hoki koe te tono kia whakatikatikaina hoki ētahi raraunga whaiaro ehara i te tika. Me he pātai anō āu mō te kohinga me te whakamahinga o ō mōhioatanga, me kōrero ki tētahi o ngā Mātanga Tapuhi Tuku Toto.

Ka wātea tētahi whakamārama o tēnei rangahau ki <https://www.anzctr.org.au> Ko te nama tautohu o te rangahau ko ACTRN12625000719437. E kore e uru ki ēnei pae tukutuku ētahi mōhioatanga e taea ai koe te tautohu. Heoi anō nei te mea ka kitea i reira, he whakarāpopototanga kau o ngā hua. Ka taea e koe te rapu i ngā pae tukutuku ahakoa te wā. Ka whakawhatatia ngā tuhinga taketake katoa mō te tekau tau, e kore e poto iho.

He aha ōku whiringa mō te whakamahinga o ōku mōhioatanga?

Ka taea e koe te whakamutu i tō whāinga wāhi ki te rangahau ahakoa te wā, kāore e hiahiatia kia homai tētahi take. Mehemea kua whakaae koe i mua, ā, e hiahia ana koe kia mutu tō noho i roto i te rangahau, ka puritia tonutia e mātou ngā kōrero kua kohia kētia e mātou i raro i tō kirimana o mua. Hei tiaki tēnei i te toitū pūtaiao o te rangahau.

Me haere au ki hea ki te kimi i ētahi atu kōrero mō te whakamahinga o ōku mōhioatanga?

Ka whakamahia ngā mōhioatanga e ngā kaiwhakarite matua o te rangahau i Aotearoa. Ka taea e koe te kimi i ētahi atu āhuatanga o tā mātou whakamahi i ō mōhioatanga i roto i tēnei whakamātautau::

- mā te pātai ki tētahi o te tira rangahau
- mā tō mātou mātārere e wātea ana ki www.clinicaldata.nzblood.co.nz/SWIFT

Ka whakamōhiotia taku tākuta ā-whānau mō taku urunga ki tēnei rangahau?

Āe, ka tuhi reta mātou ki tō Tākuta ā-Whānau kia mōhio ia kua whai wāhi koe.

Ka ahatia ngā hua o te rangahau?

Kia oti te rangahau, ka pānuitia ngā mōhiotanga i kohia mō ngā tūroto katoa, tae atu ki ōu ake, i roto i ngā hautaka pūtaiao me te tākuta, ka whakaaturia hoki i ngā huihuinga. Ka horaina hoki e mātou he whakarāpopototanga o ngā hua i tētahi paetukutuku motuhake mō te rangahau ki: www.clinicaldata.nzblood.co.nz/SWIFT. E kore koe e taea te tautohu i roto i ētahi pukapuka, whakaaturanga rānei, mai i te rangahau nei.

Mā te waitohu i te puka whakaae, kei te whakaae koe kia whakamahia ō mōhiotanga kua oti te whakamuna, mō ēnei āhuatanga.

Ko wai kei te whakariterite i te rangahau?

Kei te whakahaeretia te rangahau e Te Ratonga Toto o Aotearoa i konei, ā, kei te whāngaia hoki ki te pūtea e Te Ratonga Toto o Aotearoa, me te Northern Rescue Helicopter Limited.

Ko wai kua arotake i te rangahau?

Kua whiwhi kē tēnei rangahau i ngā whakaaetanga matatika mai i te Northern A New Zealand Health and Disability Ethics Committee.

Kua arotakea hoki ngā mōhiotanga mō te whārangi e pānui nei koe e ētahi mema o Te Ratonga Toto o Aotearoa, me te Northern Regional Helicopter Limited.


Me whakapā atu au ki a wai mō ētahi atu kōrero?

Ki te hiahia atu koe ki ētahi atu kōrero, me he pātai, he āwangawanga, he amuamu rānei mō te rangahau, ahakoa te wā, ka taea e koe te whakapā atu ki tētahi o ngā Kaitūhura Matua, ki te Tapuhi Whāngai Toto Matua rānei.

<p>Kairangahau Matua: Tākuta Richard Charlewood ☎ 027- 572-2547</p>	<p>Kairangahau Matua: Tākuta Alana Harper ☎ 021-155-5134</p>
<p>Mātanga Tapuhi Tuku Toto: <Insert name> ☎ <Insert contact number></p>	<p>Mātanga Tapuhi Tuku Toto: <Insert name> ☎ <Insert contact number></p>
<p>Ka āhei hoki koe ki te whakapā atu ki te Komiti Matatika Hauātanga (HDEC) nāna tēnei rangahau i whakaae ki: Īmēra: hdecs@health.govt.nz</p>	

Mehemea he pātai, he āwangawanga rānei mō ō tika hei tangata i tēnei rangahau, ka āhei koe te whakapā atu ki tētahi kaitautoko hauora, hauātanga motuhake rānei.

He ratonga kore-utu tēnei i raro i te Ture mō Te Toihau Hauora, Hauātanga.

 0800 555 050 puta noa i Aotearoa;


Waea whakaahua utu kore: 0800 2 SUPPORT (0800 2787 7678)

Īmēra: advocacy@advocacy.org.nz

Pae tukutuku: <https://www.advocacy.org.nz/>

Tautoko mō te taha Māori

Tēnā whakapā mai ki a Steve Phillips mō He Kamaka Waiora (Māori Health Team)

 021425972